



Brüsszel, 2019.3.12.
COM(2019) 140 final

2019/0081 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény keretében az Egyesült Királyság által benyújtott, az említett egyezményhez való csatlakozás iránti kérelemmel kapcsolatban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény (a továbbiakban: NEAFC-egyezmény) keretében Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának (a továbbiakban: Egyesült Királyság) az említett egyezményhez történő csatlakozásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2017. március 29-én az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének megfelelően bejelentette az Európai Tanácsnak az Európai Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. Következésképpen az Egyesült Királyság harmadik országgá válik, és az uniós jog alkalmazandósága 2019. március 30-án megszűnik az Egyesült Királyság vonatkozásában, kivéve abban az esetben, ha egy, az Unió és az Egyesült Királyság közötti, a kilépésről rendelkező megállapodásban egy másik dátum meghatározására kerül sor, vagy ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben egyhangúlag egy ettől eltérő dátumot határoz meg.

Az Egyesült Királyság az Unióból való kilépéséig továbbra is az Európai Unió tagállama marad, így élvezzi a Szerződésekből eredő valamennyi jogot, ám kötik az azokból fakadó kötelezettségek is, beleértve a lojális együttműködés elvének tiszteletben tartását. 2017. április 29-i iránymutatásaiban az Európai Tanács elismerte, hogy nemzetközi összefüggésben figyelembe kell venni az Egyesült Királyság mint kilépő tagállam sajátos helyzetét, feltéve, hogy az ország – amíg tagsága fennáll – tiszteletben tartja kötelezettségeit és lojális marad az Unió érdekeihez.

Az Unió és az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikke alapján tárgyalásokat folytatott a kilépésről rendelkező megállapodásról, amelyet az Európai Tanács 2018. november 25-én jóváhagyott. A szóban forgó megállapodás megkötésére irányuló belső eljárások az Unió szintjén folyamatban vannak¹. A kilépésről rendelkező megállapodás negyedik része meghatároz egy átmeneti időszakot, amely alatt az uniós jog – beleértve az Unió által kötött nemzetközi megállapodásokat – továbbra is alkalmazandó lesz az Egyesült Királyságra vonatkozóan és az Egyesült Királyságban (a továbbiakban: átmeneti időszak). Az Unió tájékoztatja nemzetközi partnereit a kilépésről rendelkező megállapodásban előirányzott különös rendelkezésekről, amelyek értelmében az átmeneti időszak alatt az Egyesült Királyságot az Unió által megkötött nemzetközi megállapodások – köztük a NEAFC-egyezmény – alkalmazásában tagállamnak kell tekinteni.

A Bizottság a „Felkészülés az Egyesült Királyságnak az Európai Unióból való 2019. március 30-i kilépésére: rendkívüli helyzetre szóló cselekvési terv” című, 2018. november 13-i közleményében meghatározta azokat a rendkívüli intézkedéseket, amelyek meghozatalát tervezi, ha a kilépés napjáig a kilépésről rendelkező megállapodás nem lép hatályba. Az említett közleményben a Bizottság felsorolta az általa szükségesnek tartott intézkedéseket, egyúttal emlékeztetve arra, hogy egy későbbi szakaszban további intézkedésekre is szükség lehet.

¹ Lásd: a Tanács (EU) 2019/274 határozata (2019. január 11) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról (HL L 471., 2019.2.19., 1. o.).

Az Európai Tanács (az 50. cikk alapján) 2018. december 13-án megismételte azon felhívását, hogy minden szinten fokozni kell a felkészülést az Egyesült Királyság kilépésének következményeire, és ennek során figyelembe kell venni az összes lehetséges kimenetelt.

Mivel az Unió a NEAFC-egyezmény szerződő fele, a szóban forgó egyezmény jelenleg alkalmazandó az Egyesült Királyságra. Alkalmazandósága azon a napon ér véget, amelytől kezdve a NEAFC-egyezmény hatálya már nem terjed ki az Egyesült Királyságra mint uniós tagállamra.

A NEAFC-egyezmény fő célkitűzése az, hogy a felek „elősegítsék az Atlanti-óceán északkeleti körzete halászati erőforrásainak védelmét és optimális hasznosítását egy olyan kereten belül, amely alkalmas a halászatra kiterjesztett joghatóság szabályozására, és ennek megfelelően ösztönözzék az ezekkel az erőforrásokkal kapcsolatos nemzetközi együttműködést és konzultációt”. A NEAFC-egyezmény 1982. március 17-én lépett hatályba. Az Egyesült Királyság a NEAFC-egyezmény letéteményese.

Az 1982. évi NEAFC-egyezmény azért váltotta fel az 1959. évi Északkelet-atlanti Halászati Egyezményt, mert az Európai Unió tagállamai független tagi minőségükben kiléptek az 1963. évi NEAFC-szervezetből, és mert a halászati övezetek határát az államok 200 mérföldre terjesztették ki 1977-ben. Az 1959. évi NEAFC-egyezmény ugyanakkor korábban a hálószebőség és a halászháló, valamint a halak mérethatárainak szabályozásáról szóló 1946. évi egyezmény helyébe lépett.

Az 1982. évi NEAFC-egyezmény módosítására 2004-ben (vitarendezési eljárások felvétele) és 2006-ban (a NEAFC-egyezmény összhangba hozatala a nemzetközi jog és a nemzetközi okmányok terén bekövetkezett fejleményekkel) került sor. A 2004. és a 2006. évi módosítások tekintetében nem mindegyik szerződő fél esetében folytatták le a teljes ratifikációs eljárást. A 2006. évi londoni nyilatkozat révén a felek megállapodtak abban, hogy a módosításokat önkéntes alapon alkalmazzák mindaddig, amíg a ratifikáció le nem zárul.

A NEAFC-egyezmény alkalmazásában a szerződő felek létrehozták az Északkelet-atlanti Halászati Bizottságot (NEAFC). A NEAFC jogi személy, és más nemzetközi szervezetekkel fennálló kapcsolataiban és a szerződő felek területén a feladatai teljesítéséhez és céljai eléréséhez szükséges jogképességgel rendelkezik.

A NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen öt szerződő fél van, melyek mindegyike parti állam: az Európai Unió (EU), Dánia (a Feröer szigetek és Grönland tekintetében), Izland, Norvégia és az Oroszországi Föderáció. Az Északkelet-atlanti halászatban ténylegesen érdekelt, lobogó szerinti államok együttműködő nem szerződő fél minősítést kaphatnak, ami lehetővé teszi számukra, hogy engedélyezzék a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára, hogy a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytassák tevékenységüket, amennyiben vállalják a NEAFC-intézkedések végrehajtását. Jelenleg hat együttműködő nem szerződő fél van: Bahama-szigetek, Curaçao, Kanada, Libéria, Panama és Új-Zéland.

Az Európai Unió részes fele a NEAFC-egyezménynek², mivel annak tárgya a közös halászati politika hatálya alá tartozik, amelynek tekintetében az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik. Az uniós jog értelmében a NEAFC-egyezmény hatálya kiterjed az egyes tagállamokra.

A NEAFC az illetékes szervezeti egység, amely ajánlásokat fogad el a szerződő felek halászati joghatósága alá tartozó területeken (a szabályozási területen) kívül folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó állománygazdálkodási intézkedésekre, valamint a szerződő felek halászati joghatósága alá tartozó területekre vonatkozóan, amennyiben az

² HL L 227., 1981.8.12., 21. o.

érintett szerződő fél ezt kéri. Az elfogadott ajánlások a szerződő felekre nézve kötelező érvényűvé válnak, kivéve, ha valamely szerződő fél kellő időben kifogást emel az ajánlással szemben.

2019. január 8-án az Egyesült Királyság a NEAFC-egyezményhez való, szerződő félként történő csatlakozás iránti kérelmet nyújtott be. Ugyanezen a napon a letéteményes értesítette erről az Európai Bizottságot.

A NEAFC-egyezmény értelmében (az Európai Unió tagállamai kivételével) bármely állam bármikor csatlakozhat az egyezményhez, feltéve hogy az adott állam csatlakozási kérelmét a szerződő felek háromnegyede jóváhagyja. A kérelem akkor tekintendő jóváhagyottnak, ha a szerződő felek értesítésének időpontjától számított 90 napon belül a szerződő felek háromnegyede értesíti a letéteményest a kérelem jóváhagyásáról³. A letéteményes a csatlakozást kérelmező államot és az összes szerződő felet értesíti a kérelem eredményéről. A csatlakozásra a csatlakozási okmányok a letéteményesnél történő letétbe helyezésével kerül sor, és a csatlakozás az okmány átvételének napján lép hatályba.

Az Egyesült Királyság egyértelművé tette, hogy kérelmét a kilépésről rendelkező megállapodás hiányában a rendkívüli helyzetre vonatkozó terv részeként nyújtotta be, valamint hogy ettől eltérő helyzetben a kilépésről rendelkező megállapodással összhangban egy, az átmeneti időszak alatti megfelelőbb időpontig tartózkodni fog a NEAFC-egyezményhez való csatlakozástól.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

E tanácsi határozatnak lehetővé kell tennie a Bizottság számára, hogy az Unió nevében jóváhagyja az Egyesült Királyságnak a NEAFC-egyezményhez való csatlakozását, figyelembe véve a következő feltételt: tekintettel az Egyesült Királyság Unióból való kilépésének időpontjával és feltételeivel kapcsolatban jelenleg fennálló bizonytalanságra, az uniós jóváhagyást csak akkor kell közölni a NEAFC letéteményesével, ha a kilépésre a NEAFC-egyezmény 20. cikkének (4) bekezdésében említett értesítési időszak lejártáig, a kilépésről rendelkező megállapodás hiányában kerül sor.

Amint azt az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ kimondja, a közös halászati politika egyik alapvető célja „*annak biztosítása, hogy a halászati tevékenységek környezeti, gazdasági és társadalmi szempontból fenntarthatóak legyenek, végzésük összhangban legyen a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére és a halállományok helyreállítására és olyan szinten tartására irányuló célkitűzésekkel, amelyek meghaladják a maximális fenntartható hozamot eredményező szintet, valamint hogy hozzájáruljanak az élelmiszer-ellátás biztosításához.*”

Az Unió érdeke, hogy az Egyesült Királyság együttműködjön a közös érdekű állományok kezelésében az Egyesült Nemzetek 1982. december 10-i Tengerjogi Egyezménye (a továbbiakban: Tengerjogi Egyezmény) és az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról szóló, 1995. augusztus 4-i megállapodás (a továbbiakban: a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás), vagy bármely más nemzetközi megállapodás vagy nemzetközi jogi norma rendelkezéseinek maradéktalan betartása mellett.

³ Az Egyesült Királyság 2019. január 8-án benyújtott kérelme tekintetében a 90 napos határidő 2019. április 8-án jár le.

⁴ HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

A Tengerjogi Egyezmény 56., 63. és 116. cikke értelmében az Egyesült Királyságnak jogos halászati érdekeltségei vannak a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen (a nyílt tengeren), valamint parti államként, amennyiben az Egyesült Királyság kizárólagos gazdasági övezetében található vizek a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területhez tartoznak.

A Tengerjogi Egyezmény 63. cikkének (2) bekezdése és a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás 8. cikke értelmében ha a társult fajok ugyanazon hal- és víziállat-állománya vagy -állományai a kizárólagos gazdasági övezetben és az azon túli vagy azzal szomszédos területen egyaránt megtalálhatók, a parti államnak és a kizárólagos gazdasági övezeten túli vagy azzal szomszédos területen található hal- és víziállat-állományt halászó államoknak együtt kell működniük az ezen a kapcsolódó területen található állományok megővéséhez szükséges intézkedések egyeztetése érdekében. Ez az együttműködés kialakítható a regionális halászati gazdálkodási szervezetek keretein belül, vagy – ahol e szervezeteknek nincs hatásköre a kérdéses állomány vonatkozásában – a halászatban érdekelt országok közötti ad hoc rendelkezések segítségével.

Az Egyesült Királyságnak a NEAFC-egyezményhez való csatlakozása lehetővé teszi az Egyesült Királyság számára, hogy – kellő tekintettel a többi ország és az Európai Unió jogaira, érdekeire és kötelezettségeire – együttműködjön a szükséges halászati gazdálkodási intézkedések terén, valamint annak biztosítását, hogy a halászati tevékenységek során elkerülhető legyen az állomány(ok) nem fenntartható módon történő kiaknázása.

Tekintettel a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen az Egyesült Királyság jogos halászati érdekeire, az Egyesült Királyság azon kötelezettségére, hogy együttműködjön a szükséges halászati gazdálkodási intézkedések meghozatalában, valamint annak szükségességére, hogy az Egyesült Királyság csatlakozására tekintettel biztosítható legyen a NEAFC ajánlásainak kötelező jellege, a Bizottság álláspontja szerint az Egyesült Királyság kérelmét indokolt elfogadni, figyelembe véve ugyanakkor azokat a feltételeket, amelyek mellett az Egyesült Királyság kilép az Unióból.

A javaslat arra is kiterjed, hogy a Bizottság felhatalmazást kapjon a NEAFC-egyezmény letéteményesének az Egyesült Királyság csatlakozását támogató uniós álláspontról történő tájékoztatására arra az esetre, ha az Egyesült Királyság Unióból való kilépésére a NEAFC-egyezményhez való csatlakozás iránti kérelem tekintetében az Egyesült Királyság rendelkezésére álló időszak lejártáig, a kilépésről rendelkező megállapodás hiányában kerül sor.

Abban az esetben, ha az Egyesült Királyság a kilépésről rendelkező megállapodás és a kapcsolódó átmeneti időszak feltételei szerint lép ki az Unióból, az Unió a kilépésről rendelkező megállapodás aláírását követően értesíti nemzetközi partnereit – beleértve a NEAFC-egyezmény többi részes felét – arról, hogy az említett átmeneti időszak alatt azon nemzetközi megállapodások alkalmazásában, amelyeknek az Unió részes fele, az Egyesült Királyságot tagállamként kell kezelni. Következésképpen az Egyesült Királyságnak a NEAFC-egyezményhez való csatlakozása iránti kérelmét a kilépésről rendelkező megállapodás feltételeinek megfelelően újból be kell nyújtani.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az

*ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat*⁵.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jog szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”⁵.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Bármely állam bármikor csatlakozhat a NEAFC-egyezményhez. A kérelem akkor tekintendő jóváhagyottnak, ha attól az időponttól számított 90 napon belül, amikor a letéteményes értesítést küld a kérelem kézhezvételéről, a szerződő felek háromnegyede értesíti a letéteményest a kérelem jóváhagyásáról. A letéteményes a csatlakozást kérelmező államot és az összes szerződő felet értesíti a kérelem eredményéről.

A csatlakozásra a csatlakozási okmányoknak a letéteményesnél történő letétbe helyezésével kerül sor, és a csatlakozás az okmány átvételének napján lép hatályba. A letéteményes az összes aláíró és az összes csatlakozó felet tájékoztatja a letétbe helyezett valamennyi ratifikációs, elfogadási, jóváhagyási vagy csatlakozási okmányról, és az aláírókat értesíti arról a napról és azokról a felekről, amelyek tekintetében ez az egyezmény hatályba lép.

A NEAFC-egyezmény 24. cikkének megfelelően az Egyesült Királyság csatlakozása – amint hatályossá válik – a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz és meghatározó módon befolyásolja az uniós szabályozás tartalmát.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a NEAFC-egyezmény intézményi keretét. Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus több célkitűzést követ, vagy több összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a többi pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus célkitűzése és tartalma a közös halászati politikához kapcsolódik.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 43. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 43. cikke, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével.

⁵ A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény keretében az Egyesült Királyság által benyújtott, az említett egyezményhez való csatlakozás iránti kérelemmel kapcsolatban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikkére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezményt⁶ (a továbbiakban: NEAFC-egyezmény) a 81/608/EGK tanácsi határozat⁷ hagyta jóvá, és az 1982. március 17-én lépett hatályba.
- (2) Az Egyesült Királyság 2017. március 29-én az Európai Unióról szóló szerződés 50. cikkének megfelelően bejelentette az Unióból való kilépésre vonatkozó szándékát. A kilépésről rendelkező megállapodás hatálybalépésének időpontjában, illetve ennek hiányában a kilépés bejelentésétől számított két év elteltével, nevezetesen 2019. március 30-án a Szerződések alkalmazandósága megszűnik az Egyesült Királyság vonatkozásában, kivéve abban az esetben, ha az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben egyhangúlag e határidő meghosszabbításáról határoz.
- (3) Az Egyesült Királyság az Unióból való kilépéséig továbbra is az Európai Unió tagállama marad, így élvezzi a Szerződésekből eredő valamennyi jogot, ám kötik az azokból fakadó kötelezettségek is, beleértve a lojális együttműködés elvének tiszteletben tartását.
- (4) 2017. április 29-i iránymutatásaiban az Európai Tanács elismerte, hogy nemzetközi összefüggésben figyelembe kell venni az Egyesült Királyság mint kilépő tagállam sajátos helyzetét, feltéve, hogy az ország – amíg tagsága fennáll – tiszteletben tartja kötelezettségeit és lojális marad az Unió érdekeihez.
- (5) A kilépésről rendelkező megállapodás intézkedéseket tartalmaz az uniós jog rendelkezéseinek az Egyesült Királyságra és az Egyesült Királyságban azon dátumot követő alkalmazására vonatkozóan, amelyen a Szerződések alkalmazandósága megszűnik az Egyesült Királyság tekintetében (a továbbiakban: átmeneti időszak). Amennyiben a megállapodás hatályba lép, az uniós jog – beleértve azokat a nemzetközi megállapodásokat is, amelyeknek az Unió részes fele – a megállapodásnak megfelelően alkalmazandó lesz az Egyesült Királyságra vonatkozóan és az Egyesült

⁶ HL L 227., 1981.8.12., 22. o.

⁷ A Tanács 81/608/EGK határozata (1981. július 13.) az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló egyezmény megkötéséről (HL L 227., 1981.8.12., 21. o.).

Királyságban az átmeneti időszak alatt, majd ezen időszak elteltével alkalmazandósága megszűnik.

- (6) Mivel az Unió a NEAFC-egyezmény szerződő fele, ezen egyezmény jelenleg alkalmazandó az Egyesült Királyságra, miközben a NEAFC-egyezmény 20. cikkének (4) bekezdése kizárja az uniós tagállamok csatlakozásának lehetőségét.
- (7) A NEAFC-egyezmény 20. cikkének (4) bekezdése értelmében bármely állam csatlakozhat a NEAFC-egyezményhez, feltéve hogy attól az időponttól számított 90 napon belül, amikor a letéteményes értesítést küld a kérelem kézhezvételéről, az adott állam csatlakozási kérelmét az egyezmény szerződő feleinek háromnegyede jóváhagyja.
- (8) Tekintettel arra a lehetőségre, hogy addig az időpontig, amikor a Szerződések alkalmazandósága megszűnik az Egyesült Királyság vonatkozásában, nem fog rendelkezésre állni a kilépésről rendelkező megállapodás, az Egyesült Királyság 2019. január 8-án a NEAFC-egyezményhez való, szerződő félként történő csatlakozás iránti kérelmet nyújtott be.
- (9) Az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményének (a továbbiakban: Tengerjogi Egyezmény)⁸ 56., 63. és 116. cikke értelmében az Egyesült Királyságnak jogos halászati érdekeltségei vannak a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen (a nyílt tengeren), valamint parti államként, amennyiben az Egyesült Királyság kizárólagos gazdasági övezetében található vizek a NEAFC-egyezmény hatálya alá tartozó területhez tartoznak.
- (10) A nem fenntartható halászat megakadályozása céljából az Uniónak érdekében áll, hogy az Egyesült Királyság együttműködjön a közös érdekű állományok kezelésében az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye és az Egyesült Nemzetek Szervezetének 1982. december 10-i tengerjogi egyezményében foglalt, a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló rendelkezések végrehajtásáról szóló, 1995. augusztus 4-i megállapodás (a továbbiakban: a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás)⁹, vagy bármely más nemzetközi megállapodás vagy nemzetközi jogi norma rendelkezéseinek maradéktalan betartása mellett.
- (11) A Tengerjogi Egyezmény 63. cikkének (2) bekezdése és a halállományokról szóló ENSZ-megállapodás 8. cikke értelmében ha a társult fajok ugyanazon hal- és víziállat-állománya vagy -állományai a kizárólagos gazdasági övezetben és az azon túli vagy azzal szomszédos területen egyaránt megtalálhatók, a parti államnak és a kizárólagos gazdasági övezeten túli vagy azzal szomszédos területen található hal- és víziállat-állományt halászó államoknak együtt kell működniük az ezen a kapcsolódó területen található állományok megóvásához szükséges intézkedések egyeztetése érdekében. Ez az együttműködés kialakítható a regionális halászati gazdálkodási szervezetek keretein belül, vagy – ahol e szervezeteknek nincs hatásköre a kérdéses állomány vonatkozásában – a halászatban érdekelt országok közötti ad hoc rendelkezések segítségével.
- (12) Az Egyesült Királyságnak a NEAFC-egyezményhez való csatlakozása lehetővé teszi az Egyesült Királyság számára, hogy – kellő tekintettel a többi ország és az Unió jogaira, érdekeire és kötelezettségeire – együttműködjön a szükséges halászati

⁸ HL L 179., 1998.6.23., 3. o.

⁹ HL L 189., 1998.7.3., 14. o.

gazdálkodási intézkedések meghozatalában annak biztosítására, hogy a halászati tevékenységek során az állomány(ok) kiaknázása fenntartható módon történjen.

- (13) Ezért az Uniónak érdekében áll az Egyesült Királyság által benyújtott, a NEAFC-egyezményhez való csatlakozás iránti kérelem jóváhagyása abban az esetben, ha az Egyesült Királyság Unióból való kilépésére a NEAFC-egyezmény 20. cikkének (4) bekezdésében említett értesítési időszak lejártáig, a kilépésről rendelkező megállapodás hiányában kerül sor,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezmény (a továbbiakban: NEAFC-egyezmény) keretében az Unió által képviselendő álláspont az, hogy jóvá kell hagyni az Egyesült Királyság NEAFC-egyezményhez való csatlakozása iránti kérelmét.

(2) A Bizottság csak abban az esetben kap felhatalmazást a NEAFC-egyezmény letéteményesének az uniós álláspontról történő tájékoztatására, ha az Egyesült Királyság Unióból való kilépésére a NEAFC-egyezmény 20. cikkének (4) bekezdésében említett értesítési időszak lejártáig, a kilépésről rendelkező megállapodás hiányában kerül sor.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*